

Comment remplir les champs « Laboratoire ou Ecole ou Entreprise » et « Equipe ou Filière ou Service »

How to fill field « Laboratory or School or Company » and « Team or Courses or Service »

Les champs « Laboratoire ou Ecole ou Entreprise » et « Equipe ou Filière ou Service » doivent être remplis **en fonction de l'Entité qui va payer les prestations.**

Suivant les cas, il se peut donc que ces valeurs à saisir dans ces champs ne correspondent pas à votre Entité d'affectation.

Si les prestations réalisées au CMTC doivent être payées par plusieurs Entités, il est nécessaire de remplir le formulaire pour chaque Entité !

Voir les exemples ci-après.

Fields "Laboratory or School or Company" and "Team or Courses or Service" must be filled in according to the **Entity that will pay the services.**

Depending on the case, it is possible that these values to be entered in these fields do not correspond to your Entity.

If the services performed at the CMTC have to be paid by several Entities, it is necessary to fill out the form for each Entity!

See examples below.

Exemple 1 :

Un enseignant chercheur affecté à un laboratoire et qui fait également des enseignements pour une école.

Le formulaire devra être rempli plusieurs fois si, suivant les prestations, elles doivent être payées par le laboratoire et par l'école.

Prestations payées par le laboratoire
1^{er} formulaire

Partie 1 – Coordonnées de la personne
A remplir

**Partie 2 – Facturation
LABORATOIRE
Equipe (le cas échéant)**

Partie 3 – Renseignements complémentaires
A remplir en fonction du statut « Permanent » ou « Non permanent » de l'Enseignant Chercheur et donc en fonction du formulaire choisi au début.

Partie 3 ou 4 – Sécurité et Enregistrement
A remplir

Prestations payées par l'école
2^{ème} formulaire

Partie 1 – Coordonnées de la personne
Idem

**Partie 2 – Facturation
ECOLE
Filière**

Partie 3 – Renseignements complémentaires
Idem

Partie 3 ou 4 – Sécurité et Enregistrement
Idem

Example 1 :

A research teacher assigned to a laboratory who also teaches at a school.

The form must be completed several times if the services have to be paid by the laboratory and the school.

Services paid by the laboratory
Form 1

Part 1 – Contact information
To fill out

**Part 2 – Billing
LABORATORY
Team**

Part 3 – Additional information
To be filled according to the "Permanent" or "Non-permanent" status of the Researcher Teacher and therefore according to the form chosen at the beginning.

Part 3 or 4 – Security and save
To fill out

Services paid by the school
Form 2

Part 1 – Contact information
Idem

**Part 2 – Billing
SCHOOL
Course**

Part 3 – Additional information
Idem

Part 3 or 4 – Security and save
Idem

Exemple 2 :

Un doctorant en co-tutelle entre deux entités.

Le formulaire devra être rempli en indiquant l'Entité qui devra payer la facture des prestations réalisées au CMTC !

Si en fonction des prestations réalisées, la facture doit être envoyée à l'une ou l'autre des deux entités il faudra remplir deux fois le formulaire : une fois en mettant la première entité et une deuxième fois en mettant la deuxième entité.

Prestations payées par la première Entité
1^{er} formulaire

Partie 1 – Coordonnées de la personne
A remplir

Partie 2 – Facturation
Entité 1
Equipe 1 (le cas échéant)

Partie 3 – Renseignements complémentaires
A remplir

Partie 4 – Sécurité et Enregistrement
A remplir

Prestations payées par la deuxième Entité
2^{ème} formulaire

Partie 1 – Coordonnées de la personne
Idem

Partie 2 – Facturation
Entité 2
Equipe 2 (le cas échéant)

Partie 3 – Renseignements complémentaires
Idem

Partie 4 – Sécurité et Enregistrement
Idem

Example 2 :

A PhD student in co-supervision between two entities.

The form must be completed indicating the Entity that will have to pay the invoice for the services provided to the CMTC!

If, depending on the services performed, the invoice has to be sent to one or other of the two entities, the form must be completed twice: once by putting the first entity and a second time by putting the second entity.

Services paid by Entity 1
Form 1

Part 1 – Contact information
To fill out

Part 2 – Billing
Entity 1
Team 1

Part 3 – Additional information
To fill out

Part 4 – Security and save
To fill out

Services paid by Entity 2
Form 2

Part 1 – Contact information
Idem

Part 2 – Billing
Entity 2
Team 2

Part 3 – Additional information
Idem

Part 4 – Security and save
Idem